

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1542/2007

2007 m. gruodžio 20 d.

dėl atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių iškrovimo ir svėrimo procedūros

(OL L 337, 2007 12 21, p. 56)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

	Nr.	puslapis	data
► M1 Komisijos reglamentas (ES) Nr. 607/2010 2010 m. liepos 9 d.	L 175	27	2010 7 10



KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1542/2007

2007 m. gruodžio 20 d.

**dėl atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių
iškrovimo ir svėrimo procedūros**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką⁽¹⁾, ypač į jo 23 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 23 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad gali būti priimtos išsamios 23 straipsnio 3 dalyje numatytų administracinių ir techninių struktūrų, reikalingų veiksmingai kontrolei, inspektavimui ir vykdymui užtikrinti, kūrimo taisyklės.
- (2) Siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją, tikslinga nustatyti vienodas atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių iškrovimo ir svėrimo procedūras.
- (3) Iškrovimo ir svėrimo procedūros buvo parengtos 2002–2005 m., glaudžiai bendradarbiaujant Bendrijai, Norvegijai ir Farerų saloms, ir rengimo laikotarpiu įtrauktos į Bendrijos teisės aktus kaip pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės, numatytos 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 41/2007, nustatančiame 2007 m. Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas⁽²⁾.
- (4) Siekiant užtikrinti tinkamą atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių iškrovimo iš Bendrijos laivų kontrolę ir tikrinimą, iškrauti šių rūšių žuvis turėtų būti leidžiama tik paskirtuose Bendrijos arba trečiųjų šalių, taikančių sistemą, panašią į Bendrijoje taikomą minėtų rūšių žuvų iškrovimo ir svėrimo sistemą, uostuose.
- (5) Siekiant užtikrinti, kad laivo žurnale būtų pateikiama tikslesnė informacija, būtina numatyti tam tikras 1983 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2807/83, nustatančio išsamias informacijos apie valstybių narių žuvies sugavimus registravimo taisyklės⁽³⁾, taikymo išimtis. Aiškumo sumetimais tikslinga pabrėžti, kad tam tikri šiame reglamente nustatyti reikalavimai papildė reikalavimus, nustatytus 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2847/93, nustatančiame bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą⁽⁴⁾.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 865/2007 (OL L 192, 2007 7 24, p. 1).

⁽²⁾ OL L 15, 2007 1 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 898/2007 (OL L 196, 2007 7 28, p. 22).

⁽³⁾ OL L 276, 1983 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1804/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 10).

⁽⁴⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1967/2006 (OL L 409, 2006 12 30, p. 11).

▼ **B**

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

▼ **M1***1 straipsnis***Taikymo sritis**

Šis reglamentas taikomas Europos Sąjungoje (ES) iš ES ir trečiųjų šalių žvejybos laivų arba trečiosiose šalyse iš ES žvejybos laivų iškraunant žuvis, kai vienu kartu iškraunama daugiau nei 10 tonų atlantinių silkų (*Clupea harengus*), atlantinių skumbrių (*Scomber scombrus*) ir paprastųjų stauridžių (*Trachurus spp.*) arba kelių šių rūšių žuvų, sužvejotų:

- a) TJTT I, II, IIIa, IV, Vb, VI ir VII zonose ⁽¹⁾ (atlantinės silkės);
- b) TJTT IIa, IIIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonose ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (ŽRVAK) reguliuojamuose ES vandenyse ⁽²⁾ (atlantinės skumbrės);
- c) TJTT IIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonose ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (ŽRVAK) reguliuojamuose ES vandenyse (paprastosios stauridės).

▼ **B***2 straipsnis***Paskirtieji uostai**

1. Atlantinės silkės, atlantinės skumbres ir paprastąsias staurides draudžiama iškrauti kituose uostuose, išskyrus uostus, kuriuos paskiria valstybės narės arba trečiosios šalys, turinčios susitarimus su Bendrija dėl šių rūšių žuvų iškrovimo.

2. Kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai perduoda paskirtųjų uostų, kuriuose galima iškrauti atlantinės silkės, atlantinės skumbres arba paprastąsias staurides, sąrašą. Be to, ji praneša Komisijai apie šiuose uostuose taikomą tikrinimo ir priežiūros tvarką, įskaitant kas kartą iškraunamo kiekvienos minėtos rūšies žuvų kiekio registravimo ir pranešimo apie jį sąlygas.

3. Apie visus šio straipsnio 2 dalyje minimų uostų sąrašų ir tikrinimo bei priežiūros tvarkos pakeitimus kiekviena atitinkama valstybė narė praneša Komisijai ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki jų įsigaliojimo.

4. Šio straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytą informaciją ir trečiųjų šalių paskirtų uostų sąrašus Komisija perduoda visoms atitinkamoms valstybėms narėms.

5. Paskirtųjų uostų sąrašą ir jo pakeitimus Komisija ir atitinkama valstybė narė skelbia savo tinklavietėse.

⁽¹⁾ TJTT (Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos) zonos, apibrėžtos 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 218/2009 dėl valstybių narių, žvejojiančių Šiaurės Rytų Atlante, nominalių sugavimų statistinių duomenų pateikimo (OL L 87, 2009 3 31, p. 70).

⁽²⁾ ŽRVAK (Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto arba Maisto ir žemės ūkio organizacijos (MŽŪO) 34 pagrindinė žvejybos zona) zonos, apibrėžtos 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 216/2009 dėl tam tikruose ne Šiaurės Atlanto rajonuose žvejojiančių valstybių narių statistikos duomenų pateikimo apie nominalius sugavimus (OL L 87, 2009 3 31, p. 1).



II SKYRIUS

ŽUVŲ IŠKROVIMAS BENDRIJOJE

3 straipsnis

Atvykimas į uostą

1. Likus iki atvykimo į atitinkamą žuvų iškrovimo uostą ne mažiau kaip 4 valandoms žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas valstybės narės, kurioje turi būti iškrautos žuvys, kompetentingoms institucijoms praneša:

- a) uosto, į kurį ketinama atvykti, pavadinimą, laivo pavadinimą ir jo registracijos numerį;
- b) numatytą atvykimo į tą uostą laiką;
- c) laive laikomų kiekvienos rūšies žuvų gyvųjų svorį kilogramais;
- d) žuvų sugavimo zoną, kaip apibrėžta 10 straipsnio d punkte.

2. Valstybė narė gali numatyti trumpesnę informacijos pranešimo laikotarpį nei šio straipsnio 1 dalyje nustatytas laikotarpis. Tokiu atveju valstybė narė praneša apie šį laikotarpį Komisijai 15 dienų iki jo įsigaliojimo. Šią informaciją Komisija ir atitinkamos valstybės narės skelbia savo tinklavietėse.

4 straipsnis

Žuvų iškrovimas

Atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos reikalauja, kad žuvų iškrovimas būtų pradėtas tik gavus leidimą. Jeigu iškrovimas nutraukiamas, prieš jį atnaujinant turi būti gautas leidimas.

5 straipsnis

Laivo žurnalas

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2807/83 IV priedo 4.2 punkto nuostatų, tik laivui atvykus į uostą, žvejybos laivo kapitonas iškrovimo uosto kompetentingai institucijai pateikia atitinkamą (-us) laivo žurnalo lapą (-us).

2. Laive laikomų žuvų kiekis, apie kurį pranešama prieš iškrovimą, kaip nurodyta 3 straipsnio 1 dalies c punkte, turi atitikti kiekį, įrašytą laivo žurnale baigus iškrovimą.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2807/83 5 straipsnio 2 dalies nuostatų, leistina paklaida, laivo žurnale registruojant laive laikomų žuvų kiekio (kilogramais) skaičiavimo duomenis, yra 10 %.

▼B*6 straipsnis***Šviežių žuvų svėrimas**

1. Visi šviežių žuvų pirkėjai užtikrina, kad visos jiems parduotos žuvys būtų pasvertos kompetentingų institucijų patvirtinta įranga. Žuvys sveriamos prieš rūšiavimą, apdorojimą, sandėliavimą, išvežimą iš iškrovimo uosto arba perpardavimą. Pasvėrus nustatytas svoris įrašomas pildant iškrovimo deklaracijas, pardavimo pažymas ir perėmimo deklaracijas.

2. Nustatant svorį, dėl vandens kiekio jis sumažinamas ne daugiau kaip 2 %.

*7 straipsnis***Šviežių žuvų svėrimas po išvežimo**

1. Nukrypdomas nuo 6 straipsnio 1 dalies, valstybės narės gali leisti sverti šviežias žuvis po išvežimo iš iškrovimo uosto, jei jos nebuvo pasvertos iš karto po iškrovimo ir yra vežamos į paskirties vietą valstybės narės teritorijoje ne toliau nei 100 kilometrų nuo iškrovimo uosto.

2. Sverti šviežias žuvis po išvežimo, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje, galima tik jei:

- a) žuvis vežančią automobilinę cisterną iš iškrovimo vietos iki žuvų svėrimo vietos lydi inspektorius; arba
- b) iškrovimo vietoje kompetentingos institucijos duoda sutikimą vežti žuvis.

3. Šio straipsnio 2 dalies b punkte nurodytas sutikimas duodamas tokiomis sąlygomis:

- a) prieš pat automobilinei cisternai išvykstant iš iškrovimo uosto pirkėjas arba jo atstovas turi pateikti kompetentingoms institucijoms raštišką deklaraciją, kurioje turi būti nurodytos žuvų rūšys, laivo, iš kurio žuvis iškrautos, pavadinimas, automobilinės cisternos individualus identifikacinis numeris ir informacija apie paskirties vietą, kurioje žuvis bus sveriamos; deklaracijoje turi būti nurodyta numatoma automobilinės cisternos atvykimo į paskirties vietą data ir laikas;
- b) veždamas žuvis vežėjas turi turėti su savimi a punkte nurodytos deklaracijos kopiją ir paskirties vietoje perduoti ją žuvų gavėjui.

*8 straipsnis***Valstybinė šviežių žuvų svėrimo įranga**

Kai naudojamos valstybinė svėrimo įranga, žuvis sverianti šalis pirkėjui išduoda svėrimo pažymą, kurioje nurodoma svėrimo data bei laikas ir automobilinės cisternos identifikacinis numeris. Svėrimo pažymos kopija prisegama prie pardavimo pažymos arba perėmimo deklaracijos.

▼B*9 straipsnis***Privati šviežių žuvų svėrimo įranga**

1. Jeigu naudojamosi privačia svėrimo įranga, taikomos šio straipsnio nuostatos.
2. Svėrimo įranga turi būti patvirtinta, kalibruota ir užantspauduota kompetentingų institucijų.

▼M1

3. Žuvis sverianti šalis pildo kiekvieno svėrimo įrenginio žurnalą, kuris turi būti įrištas ir numeruotais lapais (svėrimo žurnalą). Jis užpildomas iš karto po to, kai atskirai iškrautas žuvų kiekis pasveriamas, bet ne vėliau kaip iki dienos, kurią žuvis pasvertos, 23.59 val. vietos laiku. Svėrimo žurnale nurodoma ši informacija:

- a) laivo, iš kurio buvo iškrautos žuvis, pavadinimas ir registracijos numeris;
- b) automobilių cisternų atpažinties numeris, jei prieš sveriant žuvis buvo išvežtos iš iškrovimo uosto, kaip numatyta 7 straipsnyje. Kiekvienos automobilinės cisternos kroviny sveriamas ir registruojamas atskirai. Tačiau galima registruoti bendrą visų to paties laivo automobilių cisternų krovinių svorį, jei tie automobilių cisternų kroviniai sveriami nepertraukiamai vienas po kito;
- c) žuvų rūšys;
- d) vienu kartu iškrautų žuvų svoris;
- e) svėrimo pradžios ir pabaigos data ir laikas.

▼B

4. Kai žuvis sveriamos naudojant juostinį konvejerį, gerai matomoje vietoje įtaisomas bendrą svorį registruojantis skaitiklis. Skaitiklio rodmenys svėrimo pradžioje ir bendras svoris įrašomi į svėrimo žurnalą. Visi naudojami šia įranga atvejai registruojami svėrimo žurnale.

*10 straipsnis***Šaldytų žuvų ženklavimas**

Laivams leidžiama iškrauti tik šaldytas žuvis, pažymėtas aiškiai įskaitoma etikete arba antspaudu. Etiketėje arba antspaude, kuris turi būti ant kiekvienos šaldytų žuvų dėžės arba briketo, nurodoma ši informacija:

- a) laivo, kuris sugavo žuvis, pavadinimas arba registracijos numeris;
- b) žuvų rūšys;
- c) pagaminimo data;
- d) zona, kurioje žuvis sugautos; zona – tai parajonis ir kvadratas arba pakvadratis, kuriame pagal Bendrijos teisės aktus taikomi sugautų žuvų kiekio apribojimai.

▼B*11 straipsnis***Šaldytų žuvų svėrimas**

1. Visi šaldytų žuvų pirkėjai arba savininkai užtikrina, kad iškrautos žuvys būtų pasvertos prieš apdorojimą, sandėliavimą, išvežimą iš iškrovimo uosto arba perpardavimą. Iškrautų kiekvienos rūšies šaldytų žuvų, supakuotų dėžėse, svoris nustatomas, padauginus bendrą dėžių skaičių iš grynojo vidutinio dėžės svorio, apskaičiuoto taikant priede nustatytus metodus.

2. Žuvis sverianti šalis registruoja kiekvieno iškrovimo duomenis:

a) laivo, iš kurio žuvis buvo iškrautos, pavadinimą ir registracijos numerį;

b) iškrautų žuvų rūšis;

c) kiekvienos rūšies žuvų partijos dydį ir padėklų imties dydį, kaip numatyta priedo 1 punkto nuostatose;

d) kiekvieno imtyje esančio padėklo svorį ir vidutinį padėklų svorį;

e) dėžių, sudėtų ant kiekvieno imtyje esančio padėklo, skaičių;

f) savąjį dėžės svorį, jeigu jis skiriasi nuo priedo 4 punkte nurodyto savojo svorio;

g) vidutinį tuščio padėklo svorį, apskaičiuotą laikantis priedo 3 punkto b papunkčio nuostatų;

h) vidutinį kiekvienos rūšies žuvų dėžės svorį.

3. Pasvėrus nustatytas svoris įrašomas pildant iškrovimo deklaracijas, pardavimo pažymas ir perėmimo deklaracijas.

*12 straipsnis***Svėrimo dokumentų saugojimas**

1 straipsnio 3 dalyje nurodytas svėrimo žurnalas, 11 straipsnio 2 dalyje nurodyti įrašai ir 7 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytų raštiškų deklaracijų kopijos saugomos šešerius metus.

*13 straipsnis***Pardavimo pažyma ir perėmimo deklaracija**

Visų iškrautų žuvų apdorotojas, gavėjas arba pirkėjas ne tik laikosi Reglamento (EB) Nr. 2847/93 9 straipsnio 5 dalies nuostatų, bet ir suinteresuotosios valstybės narės atitinkamų institucijų prašymu (praėjus ne daugiau kaip 48 valandoms nuo svėrimo pabaigos) joms pateikia pardavimo pažymos arba perėmimo deklaracijos kopiją.

▼B*14 straipsnis***Kompetentingų institucijų prieigos galimybės**

Kompetentingos institucijos gali bet kuriuo metu patikrinti svėrimo įrangą, svėrimo žurnalus, raštiškas deklaracijas bei visas patalpas, kuriose apdorojamos ir laikomos žuvis.

*15 straipsnis***Kryžminiai patikrinimai**

Kompetentingos institucijos atlieka administracinius kryžminius kiekvieno iškrovimo patikrinimus, kad patikrintų, ar sutampa:

- 1) išankstiniame pranešime apie iškrovimą nurodytas kiekvienos rūšies žuvų kiekis, kaip nurodyta 3 straipsnio 1 dalies c punkte, ir laivo žurnale užregistruotas kiekis;
- 2) laivo žurnale užregistruotas kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir iškrovimo deklaracijoje įrašytas kiekis;
- 3) iškrovimo deklaracijoje įrašytas kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir perėmimo deklaracijoje arba pardavimo pažymoje įrašytas kiekis;
- 4) laivo žurnale įrašytas žvejybos rajonas ir atitinkamo laivo LSS duomenys.

*16 straipsnis***Išsamus patikrinimas**

1. Valstybės narės kompetentingos institucijos užtikrina, kad būtų išsamiai tikrinama ne mažiau kaip 15 % iškrautų žuvų kiekio ir ne mažiau kaip 10 % žuvų iškrovimo atvejų. Patikrinimai atliekami pagal šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalis.
2. Kiekvienos rūšies žuvų, kurias sugavo laivas, svėrimas tikrinamas atskirai. Jeigu laivai sugautas žuvis į krantą iškrauna pumpavimo būdu, tikrinamas viso iškraunamo žuvų kiekio svėrimas. Jeigu iškraunamos šaldytos žuvis, skaičiuojamos visos dėžės ir tikrinama, kaip taikomi priede nustatyti vidutinio grynojo dėžių svorio apskaičiavimo metodai.
3. Be 15 straipsnyje nurodytų duomenų dar tikrinama, ar sutampa:
 - a) svėrimo žurnale įrašytas kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir perėmimo deklaracijoje arba pardavimo pažymoje įrašytas kiekvienos rūšies žuvų kiekis;
 - b) pagal 7 straipsnio 3 dalies a punktą kompetentingai institucijai pateiktos raštiškos deklaracijos ir pagal 7 straipsnio 3 dalies b punktą žuvų gavėjui perduotos raštiškos deklaracijos;

▼B

- c) automobilių cisternų identifikaciniai numeriai, įrašyti į svėrimo žurnalą pagal 9 straipsnio 3 dalies b punktą, ir 7 straipsnio 3 dalies a punkte minimose deklaracijose nurodyti numeriai.
4. Patikrinama, ar baigus iškrovimą laive nebeliko žuvų.

17 straipsnis

Patikrinimų įforminimas

Visi 16 straipsnyje numatyti patikrinimai įforminami dokumentais. Šie dokumentai saugomi šešerius metus.

III SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

18 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.



PRIEDAS

Šaldytų žuvų dėžių arba briketų vidutinio grynojo svorio apskaičiavimo metodai

1. Vidutinis kiekvienos rūšies žuvų dėžės svoris nustatomas taikant toliau lentelėje pateiktą imčių ėmimo planą. Padėklų imtis atrenkama atsitiktine tvarka.

Imčių ėmimo planas

Partijos dydis (dėžių skaičius)	Imties dydis (padėklų skaičius × 52 dėžės)
5 000 arba mažiau	3
5 001–10 000	4
10 001–15 000	5
15 001–20 000	6
20 001–30 001	7
30 001–50 000	8
Daugiau kaip 50 000	9

2. Kiekvienas imtyje esantis padėklas su dėžėmis pasveriamas. Bendras visų imtyje esančių padėklų bendrasis svoris dalijamas iš bendro imtyje esančių padėklų skaičiaus, ir gaunamas vidutinis kiekvienos rūšies žuvų padėklo bendrasis svoris.
3. Kiekvienos rūšies žuvų dėžės grynasis svoris gaunamas iš 2 punkte minimo padėklo vidutinio bendrojo svorio atimant:
- vidutinį savąjį dėžės svorį, kuris lygus ledo ir kartono, plastmasės arba kitos pakavimo medžiagos svoriui, padaugintam iš dėžių, sudėtų ant padėklo, skaičiaus;
 - vidutinį devynių tuščių padėklų, naudotų iškraunant žuvis, svorį.
- Gautas kiekvienos rūšies žuvų padėklo grynasis svoris dalijamas iš dėžių, sudėtų ant padėklo, skaičiaus.
4. 3 punkto a papunktyje minimas savasis dėžės svoris yra 1,5 kg. Kitoki savąjį dėžės svorį valstybės narės gali naudoti skaičiavimuose su sąlyga, kad praneš apie savo imčių ėmimo metodus ir jų pakeitimus Komisijai patvirtinti.